

Serie Z1

Sistema aspirazione
per postazioni di lavoro singole



Serie Z1

Sistema aspirazione
per postazioni di lavoro singole

- **Z1 ECO con filtro a sacchetto per posti di lavoro e apparecchiature che generano polvere**
- **Z1 ECO PRO con sistema di filtraggio permanente (cassetto) per posti di lavoro e apparecchiature che generano polvere**
- **Z1 CAM con filtro a sacchetto per fresatore da laboratorio**
- **Z1 CAM PRO con sistema di filtraggio permanente (cassetto) per fresatore da laboratorio**



Opzioni per il collegamento dell'aria di scarico

La dotazione standard dei sistemi di aspirazione **Z1** comprende un diffusore all'uscita dell'impianto, che garantisce la velocità dell'aria di scarico di un massimo di un metro al secondo come prescritto dalle normative vigenti. In alternativa, vi si può montare un filtro H14 o un filtro a carbone attivo, a condizione che siano rispettati i valori previsti dalle normative. Come ulteriore alternativa è disponibile un adattatore per il collegamento dell'aria di scarico all'esterno.



Regolazione della velocità a passo variabile

Lo **Z1** dispone di 5 livelli di aspirazione, le prestazioni possono essere impostate e memorizzate liberamente nei primi quattro livelli. L'unità dispone anche di un controllo intelligente della potenza di aspirazione, che si adatta alle impostazioni preselezionate secondo il livello di riempimento del filtro. In questo modo garantisce una prestazione costante indipendentemente dal livello di riempimento del recipiente per la polvere. Il quinto livello d'aspirazione serve come massima potenza di spinta per un breve tempo di aspirazione.





Tecnologia del motore

Nei sistemi di aspirazione della serie **Z1 ECO** e **Z1 CAM** viene utilizzato il nuovo controllo Smart Drive per motori a spazzole con carboncini. Questa tecnologia consente un funzionamento garantito del motore per 1500 ore senza cambio dei carboncini. Inoltre, il lungo tempo di durata può essere notevolmente aumentato dalla possibilità di cambiare i carboncini.



Certificato IFA per il controllo sulla tecnologia di abbattimento delle polveri rilasciatoa dalla DGUV

L'appendice IFA 1705007 e IFA 1905045 si applica ai sistemi di aspirazione nei laboratori odontotecnici. Esso conferma che il dispositivo di aspirazione soddisfa i requisiti della specifica DIN EN 60335-2-69, appendice AA (grado di separazione, sostituzione del filtro, estrazione della polvere dall'unità, ecc.) rispettivamente che il sistema di aspirazione dentale soddisfa i requisiti descritti nella specifica GS-IFA-M020.



APP di Zubler tecnica di aspirazione

Una connessione Bluetooth con la Zubler Extraction Technology APP offre la possibilità di ottenere rapidamente una serie d'informazioni sulle condizioni del sistema di aspirazione. Potete eseguire facilmente dal vostro smartphone o tablet le impostazioni individuali nell'apparecchiatura oppure mettervi in contatto in caso di guasto con la manutenzione in remoto.



Dispositivo di comando esterno

Per una maggiore comodità nella gestione dell'apparecchio, abbiamo realizzato un modulo di comando esterno che potete installare dove volete sul vostro posto di lavoro. Questo modulo di comando vi consente di controllare la macchina e di ricevere direttamente informazioni importanti dal sistema di aspirazione.





ASPIRATORE CON SACCHETTO DI FILTRAGGIO

Z1 ECO / Z1 CAM

è adatto per quantità di polvere normali ed elevate e per piccoli fresatori

I modelli **Z1 ECO** e **Z1 CAM** sono adatti a un ampio spettro di applicazioni grazie ai loro grandi sacchetti di filtraggio. La loro capienza è di 11 litri ed è unica nel campo dentale per aspirazioni mono-posto. Inoltre, il sacchetto per la polvere di queste macchine è racchiuso in un cestello, che ottimizza il livello di riempimento e migliora la potenza del sistema di aspirazione sul posto di lavoro o dell'apparecchiatura.

I sacchetti di filtraggio, una volta rimossi, possono essere sigillati ermeticamente tramite un'etichetta, consentendo così uno smaltimento semplice e senza formazione di polvere.

Z1 ECO o Z1 CAM rappresentano una valida alternativa ai sistemi con contenitori svuotabili per polveri.



IL SISTEMA CON FILTRO PERMANENTE

Z1 ECO PRO / Z1 CAM PRO

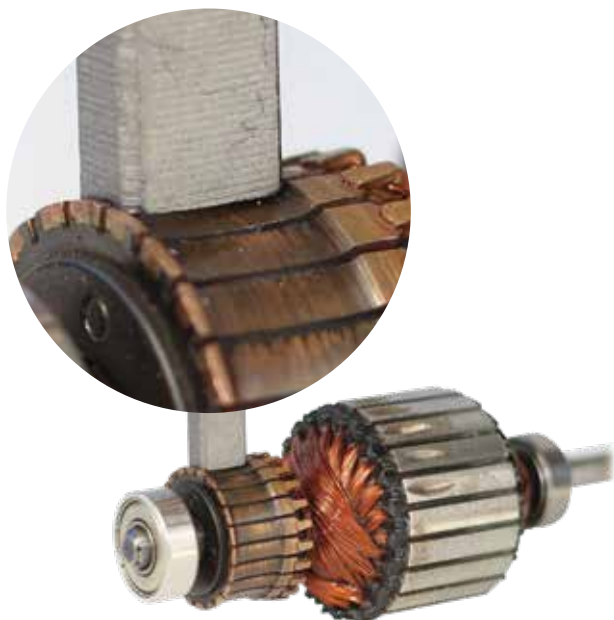
**adatti per lunghi periodi di lavoro
con elevata formazione di polvere**

I modelli professionali **Z1 ECO PRO** e **Z1 CAM PRO** dispongono di un sistema di filtraggio permanente con 2 cartucce filtranti ultrafini, in sostituzione al sacchetto filtrante. Le cartucce si puliscono indipendentemente a intervalli regolari, la polvere che cade verso il basso sarà raccolta in un contenitore. Lo smaltimento a bassissima formazione di polvere si ottiene per mezzo di un recipiente per rifiuti dotato di un cordoncino per la chiusura.

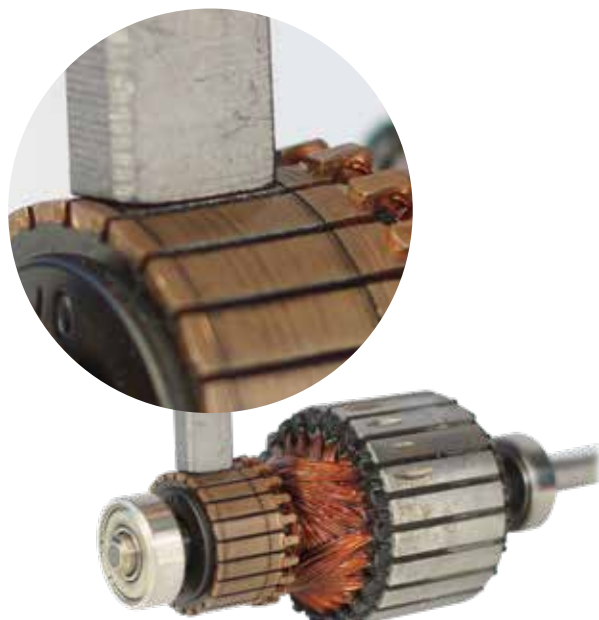
La pulizia periodica delle due cartucce filtranti **Z1** si esegue automaticamente grazie al controllo intelligente del sistema. È stato provato che un'elevata efficienza di pulizia può essere raggiunta soltanto utilizzando due filtri, in quanto per questa fase di lavoro non è necessario attendere il momento del cambio degli utensili o ridurre la potenza di aspirazione.

I modelli della serie PRO sono sviluppati per lunghi periodi di lavoro con elevata formazione di polvere.

COMANDO SMART DRIVE PER MOTORI A SPAZZOLE CON CARBONCINI



Motore dopo 1000 ore di funzionamento con comando **convenzionale**



Motore dopo 1000 ore di funzionamento con comando **Smart Drive**

Il funzionamento avanzato per i motori a spazzole con carboncini

Per tutte le apparecchiature di aspirazione della serie **Z1** è stato sviluppato un sistema elettronico fondamentalmente nuovo per il funzionamento del motore. Funziona come un motore a corrente continua e raggiunge un tempo di funzionamento garantito di 1500 ore senza cambio dei carboncini.

Questo elevato tempo di funzionamento può essere notevolmente aumentato dalla possibilità di cambiare i carboncini. L'impressionante vita del motore a spazzole con carboncini installato nei sistemi **Z1** era conosciuta in precedenza solo da motori senza carboncini e quindi più costosi.

Le informazioni importanti sulle condizioni di tutti i motori d'aspirazione utilizzati nel laboratorio, come il tempo di funzionamento effettivo, la potenza e la cronologia di utilizzo, possono essere facilmente riportate e documentate tramite una connessione Bluetooth con Zubler Extraction Technology APP.

CERTIFICATO IFA PER IL CONTROLLO DELLA TECNOLOGIA DI ABBATTIMENTO DELLE POLVERI RILASCIATO DALLA DGUV



I sistemi di aspirazione con certificato di prova GS-IFA-M20 sono dispositivi con reimmissione di aria pulita nell'ambiente di lavoro, elencati dall'Associazione di categoria Tedesca contro gli infortuni sul luogo di lavoro. Possono essere utilizzati per tutti i tipi di polveri presenti nel laboratorio odontotecnico, comprese quelle delle leghe Co/Cr. In conformità alla norma TRGS 561 (10/2017) e grazie alla qualità tecnologica nelle prestazioni di filtraggio e aspirazione, gli aspiratori Z1 possono essere utilizzati nel laboratorio odontotecnico senza la necessità di dover dimostrare la concentrazione di polvere residua mediante complesse misurazioni. Il prerequisito per questo è l'utilizzo d'imbuto e aspirazioni, collaudati e sincronizzati secondo la normativa GS-IFA-M20.

EFFICIENZA ENERGETICA MOLTO ELEVATA



L'efficienza energetica di un sistema di aspirazione è definita da un'elevata capacità di aspirazione e contemporaneamente con un basso consumo energetico. Tutte le apparecchiature della serie **Z1** sono caratterizzate da percorsi dell'aria molto corti con un minimo di turbolenze. Il controllo Smart-Drive dei motori a consumo energetico notevolmente ridotto, garantisce all'utente un sistema di aspirazione a prestazioni elevate con costi di gestione minimi.

CAMBIO DEL FILTRO O DEL MOTORE SENZA L'USO DI ATTREZZI



Al fine di rendere la manutenzione del vostro aspiratore **Z1** semplice ed economica, abbiamo progettato la macchina in modo che non siano necessari attrezzi per il cambio del filtro, del motore e dei carboncini. Con pochi passaggi e in brevissimo tempo è possibile sostituire da soli questi elementi.

ZUBLER EXTRACTION TECHNOLOGY APP



Per controllare il buon funzionamento del vostro sistema di aspirazione sono molto importanti le informazioni sullo stato dei singoli componenti. Utilizzando **Zubler Extraction Technology APP** e una connessione Bluetooth alla macchina è possibile visualizzare informazioni importanti come il tempo effettivo di funzionamento del motore, lo stato del filtro o il volume d'aria attuale dell'unità **Z1** e se necessario regolarli. Naturalmente avete la possibilità di inserire i parametri direttamente sull'apparecchio senza la Zubler APP.

CONNESSIONE MULTIFUNZIONALE PER L'ARIA DI SCARICO

Dove bisogna portare l'aria di scarico?

La normativa GS-IFA M20 per apparecchiature dentali con reimmissione dell'aria pulita descrive in modo molto preciso che l'aria in uscita da un sistema di aspirazione ad un'altezza di 50mm e con un raggio di 1m non deve superare una velocità di 1m/sec. Tutte le macchine Z1 sono state progettate in riferimento a queste normative e infine testate. A condizione che i valori sopra elencati siano rispettati, è possibile scegliere tra quattro varianti di emissione dell'aria di scarico, che sono descritte di seguito:



Il diffusore

Il diffusore è fornito di serie. Il suo obiettivo è di rallentare l'aria già completamente filtrata prima che lasci il dispositivo e di distribuirla in modo uniforme su tutta la sua superficie. Un altro effetto collaterale positivo è il trattenimento delle micro particelle generate dall'usura del motore.



Filtro a carbone attivo

Installando un filtro a carbone attivo al posto del diffusore, vengono assorbiti i vapori monomeric nocivi, come quelli prodotti durante la lavorazione delle resine. Se l'impianto è gestito con un filtro a carbone attivo, lo **Z1** soddisfa comunque lo standard di un impianto di aspirazione della polvere di classe M.



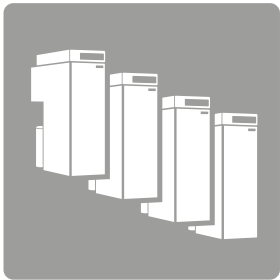
Cartuccia filtro H14

La classe di filtro H14 descrive la categoria di filtraggio più elevata (99,995 %). Il grado filtrante in questa classe corrisponde a circa 20 volte il valore della classe di filtro M. La cartuccia filtro H14 può essere montata in sostituzione del diffusore. In questo modo gli **Z1** soddisfano i requisiti della classe H per apparecchiature di aspirazione.



Aria espulsa verso l'esterno

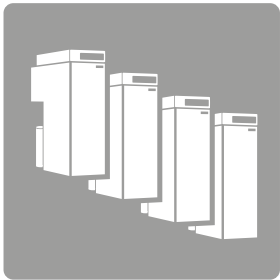
La costruzione ermetica dello **Z1** consente un perfetto passaggio dell'aria di scarico verso l'esterno. Collegando un adattatore e un tubo flessibile (diametro interno 75 mm) o un tubo HT (HTDN 75) è possibile condurre l'aria della macchina all'esterno e garantire nel laboratorio un clima ambientale idoneo.



COMPARAZIONE DELLE VERSIONI



	Z1 ECO	Z1 ECO PRO	Z1 CAM	Z1 CAM PRO
Potenza di aspirazione in litri/secondo	15 - 50	15 - 50	15 - 50	15 - 50
Livello sonoro in db(A)	42 - 58	45 - 60	42 - 58	45 - 60
Testato da IFA per il filtraggio delle polveri	si	si	si	si
Sistema di filtraggio (separazione delle polveri)	Filtro a sacco	Contenitore	Filtro a sacco	Contenitore
Assorbimento di potenza del motore	700 W	700 W	700 W	700 W
Presenza automatica 230V / 110V per apparecchi fino a 1200W / 600W	si	si	no	no
Interfaccia per fresatori e dispositivi con uscita 24V /	no	no	si	si
Tempo minimo garantito di funzionamento del motore senza cambio dei carboncini	1500 ore	1500 ore	1500 ore	1500 ore
Possibilità di sostituire i carboncini	si	si	si	si
Interfaccia per unità di controllo esterna o ingresso di comando	si	si	si	si
Interfaccia Bluetooth per impostazioni individuali tramite Zubler Extraction Technology APP	si	si	si	si
Adattatore per l'aria di scarico verso l'esterno (opzionale)	si	si	si	si
Filtro dell'aria di scarico classe H14 per il raggiungimento della classe di filtrazione H (opzionale)	si	si	si	si
Filtro aria di scarico a carbone attivo (opzionale)	si	si	si	si
Cambio rapido del motore senza utensili	si	si	si	si
Colore/materiale del frontale a scelta (opzionale)	si	si	si	si



VARIANTI E ACCESSORI:

Z1 ECO / Z1 ECO PRO



Z1 ECO

Dispositivo di aspirazione

N. articolo: 821/041



Z1 ECO PRO

Dispositivo di aspirazione

N. articolo: 821/042



Dispositivo di comando esterno per Z1 ECO / ECO PRO

Dispositivo di aspirazione

N. articolo: 823/020



Cavo dati SL-K

per il collegamento con
micromotoriKaVo K-Control

N. articolo: 825/256L



Cavo dati SL-Qube

per il collegamento con
micromotoriSchick Qube

N. articolo: 825/25648



Z1 CAM / Z1 CAM PRO



Z1 CAM

Dispositivo di aspirazione

N. articolo: 821/043



Z1 CAM PRO

Dispositivo di aspirazione

N. articolo: 821/044



Dispositivo di comando esterno per Z1 CAM / CAM PRO

Dispositivo di aspirazione

N. articolo: 823/020



Cavo di interfaccia a 24 Volt

Spina tonda a 4 poli per VHF

N. articolo: 825/25610



Cavo di interfaccia a 24 Volt

Spina tonda a 6 poli per VHF

N. articolo: 825/25611



Cavo di interfaccia a 24 Volt

D-SUB a 9 poli per Amann-Girrbach

N. articolo: 825/25612



Cavo di interfaccia a 24 Volt

Spina jack per Roland DG

N. articolo: 825/25613



Cavo di interfaccia a 24 Volt

lato aperto (senza spina)

N. articolo: 825/25614



Cavo di interfaccia a 24 Volt

D-SUB 15-pin per fresatore Sirona

N. articolo: 825/25615



Cavo di interfaccia a 24 Volt

D-SUB 9 pin per Imes-Icore

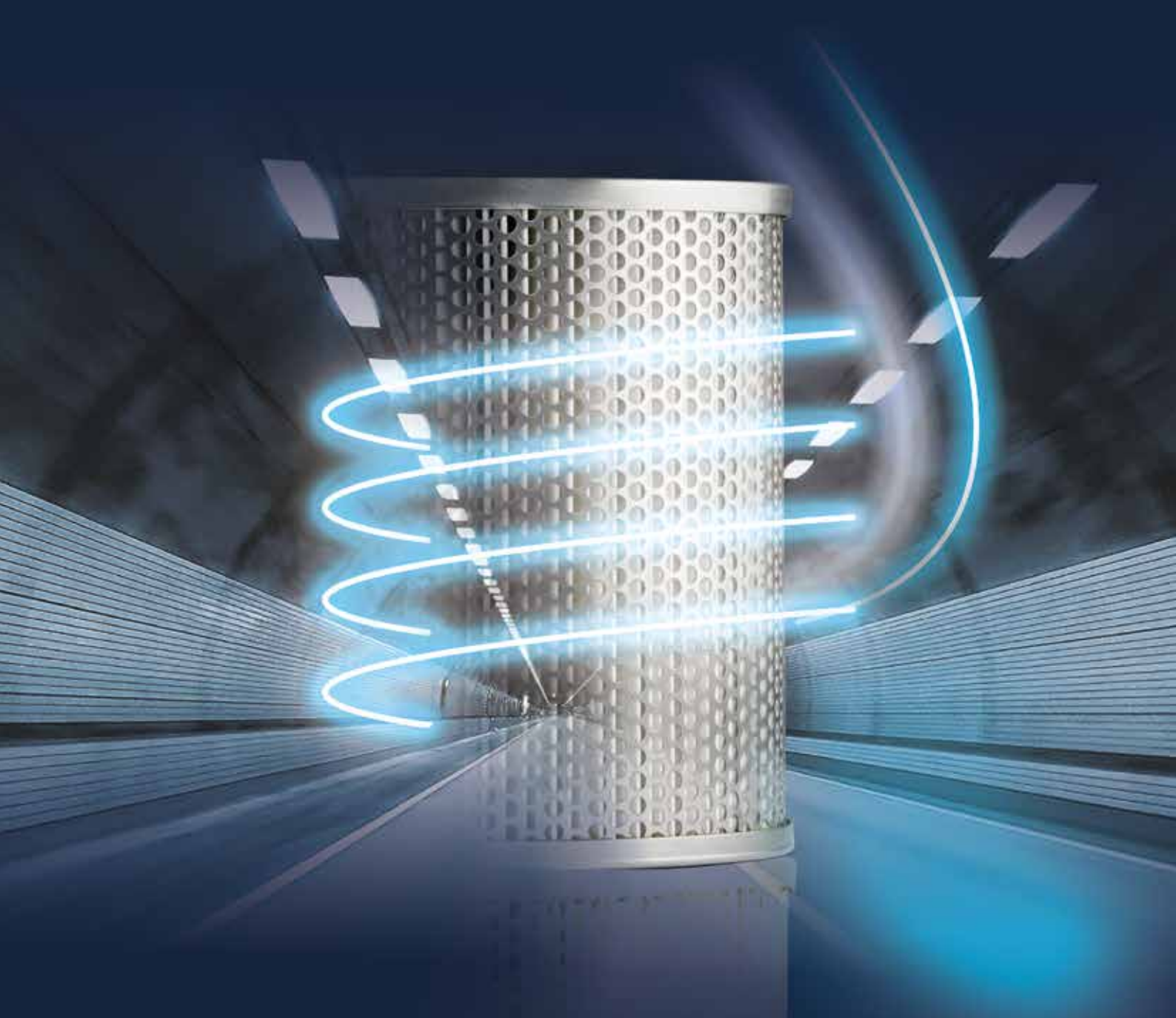
N. articolo: 825/25616



Interfaccia a 230 Volt

C14 per Zirkozahn

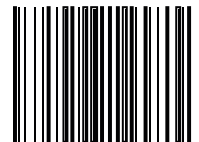
N. articolo: 825/256SL



Dati tecnici:

Dimensioni (l x a x p):	200 mm x 675 mm x 590 mm
Peso:	28 kg/33kg
Tensione:	230 V ~ 50/60 Hz
Potenza nominale ECO/CAM :	700 W
Potenza di aspirazione ECO/CAM :	15 - 50 l/s
Livello sonoro ECO/CAM ; versione PRO :	42 - 58 dB(A); 45 - 60 dB(A)

B00257 /06-2020



CE B00257

Soggetto a modifiche tecniche.

Distribuito da:

 **zubler**[®]
dental & technik

Zubler Gerätebau GmbH
Buchbrunnenweg 26
D - 89081 Ulm-Jungingen

Tel.: + 49 (0) 731 - 14 52 0
Fax: + 49 (0) 731 - 14 52 13
www.zubler.de